

für alles das übel ..., so mitler Zeit daraus ... erwachsen möchte, geant-
wortet Zehaben, Gleich wie nun wir der ... hofnung gelebent, Jhr werdent ...
nit bedacht sein, ein so schwären suspect uf üch Zeladen ..., also erwartend
wir üwerer ... willfaarung durch ein verschribne eigentliche antwort versi-
cheret Zewerden".

"3. Nachmälige Inladung uff die 4örtische Tagsatzung den 12. Marty datiert
empfangen Sonntag morgens den 13. eiusdem 1644 wegen Obersten Zum Brunnen".

1) s. EA V 2, 1302 a

2) s. ebenda 1311 (Nr. 1030)

3) s. ebenda 1322 a

Original, mit Siegel. Dorsualnotiz von Ammann B e a t II. Zurlauben.
AH 57, 349-352 - Blatt 351^v und 352^l leer

170

1684 Januar 1., Solothurn

SCHREIBEN DES [FRANZ. AMBASSADOREN ROBERT-VINCENT] DE GRAVEL
[AN AMMANN UND RAT VON STADT UND AMT ZUG]

s. AH 38/182

Uebersetzung aus dem Französischen, von der gleichen Hand wie AH 38/182
AH 57, 353

171

[1654?]

A

"MEMOIRE" [DES ZUGER STADT- UND AMTSRATES BEAT II. ZURLAUBEN ZU-
HANDEN DES FRANZ. AMBASSADOREN JEAN DE LA BARDE]

"Il sera necessaire en cas qu'on fasse quelque reforme de considerer non pas
seulement les gens de pouvoir en chaque Canton, mais aussy de traiter les
autres esgalement, veu que Jusques icy a cause des grandes alterations cau-
sés, en ce qu'on a pris dans les reformes praecedentes les compagnies des
plusieurs Cantons pour en accommoder un où deux seulement & mesme joint deux
Cantons a une compagnie¹ quoy qu'elles ayent esté des plus fortes & non pas
des plus faibles, ainsi, & pour satisfaire aux Cantons praesentement il faud-
roit des dictes demy compagnies en faire des entieres, & obliger tous les
Cantons en general esgalement: par ce que l'un a autant de voix que l'autre &

qu'il fault 13 sceaux pour sceller l'alliance qui s'aproche fort pour y estre renouvelle & d'autant qu'il y a plusieurs mescontentemens receus pour cela & autre subiect on doibt user avec tres grande praevoyance en ceste matiere."

- 1) Zur Illustration werden von Zurlauben am Rande die Kompagnien Rigert und Knopfli aufgeführt, die 1654 entlassen, halbiert oder mit andern zusammengelegt wurden (s. Zurlauben/HM VIII 114f.), weiter erwähnt Zurlauben die Kompagnien Schön und Wirz, die 1650 gleichfalls zusammengelegt resp. entlassen worden waren (s. etwa AH 22/66). Obwohl von Beat II. Zurlauben nicht speziell erwähnt, dürfte die Absicht des vorliegenden Memoires darin bestanden haben, seinem Sohne, Gardehptm. H e i n r i c h II. Zurlauben, zur Wiederherstellung seiner 1650 ebenfalls zur Halbkompagnie degradierten Kompagnie zur Vollkompagnie zu verhelfen (s. Zurlauben/HM II 70).

In franz. Sprache - AH 57, 354 - Blatt 354^V leer

172

[1636?]

A

DEKLARATION [VON STADT UND AMT ZUG?] GEGENUEBER FRANKREICH BEZUEGLICH DES 1634 MIT MAILAND/SPANIEN ERNEUERTEN BUENDNISSES

"Bekhenndt ... hiermit, Ob wolen die ansits Jrer Catholischen Majestät Ze Hispanien [P h i l i p p IV.] an uns gesuochte Pundtsermeüwerung us besondern Ursachen verschinen des 1634isten Jars den 30.ten martij In der Statt Lucern schriftlich verfasset¹, Volgendts Zuo Meylandt den 20ten Brachmonats beedersits beschlossen, bestetiget undt besiglet worden, das Nebendt anderen unseren geschwornen Pündten, Erbeinig, undt Eltern Vereinigungen, in specie die ... Cron Frankhrych mit diserm Verstandt und meynung reserviert und vorbehalten sye, dass wir mit Namen (Ungejrrt diser Jetzgemelten Pundtsernewerung) alles, was von uns undt unserm vordern säligen In deren A^O 1602 ... Zuo Parys mit Konig H e i n r i c o 4ten ... uffgerichtete ... Pundtnus² versprochen und was so woll In denen darüber uns ertheilten Reversbrieff, als auch In deren nachgantz A 1605 von Uns gegebner Declaration³ begriffen ist, thriwlich undt erbarlich Zehalten, Pundtsgnossisch Zuo erstatten, schuldig syn ... wendlent. Und das die hilf für die graffschafft Burgund uff begebenden fahl, gägen oder wider Jr. Majestät Anderst nit, dann noch Inhalt der Erbeinung (als wye die In gemelter Französischen Pündtnus selbst vorbehalten ist) gemeint und verstanden. Also wye obgesagt die mit der ... Cron Frankhreych habende Pündtnus als die Eltiste In bester Form ongeacht was für Clausuln und